

ავს თუ ავი არ ვუწოდო, კარგს ხსენებდ რა დავარქო?

ISSN 0132-6015

საქსიანი



საქართველოს
განმანათლებლო
და მეცნიერებათა
აქტივობის ცენტრი

სატირისა და იუმორის
ჟურნალი

ფასი 60 თეთრი

№3-4
2003

„ნიანგოს“ ნაკითხვა სასარგებლოა თქვენი ჯანმრთელობისათვის!

ნახ. ზ. ლევაგასი

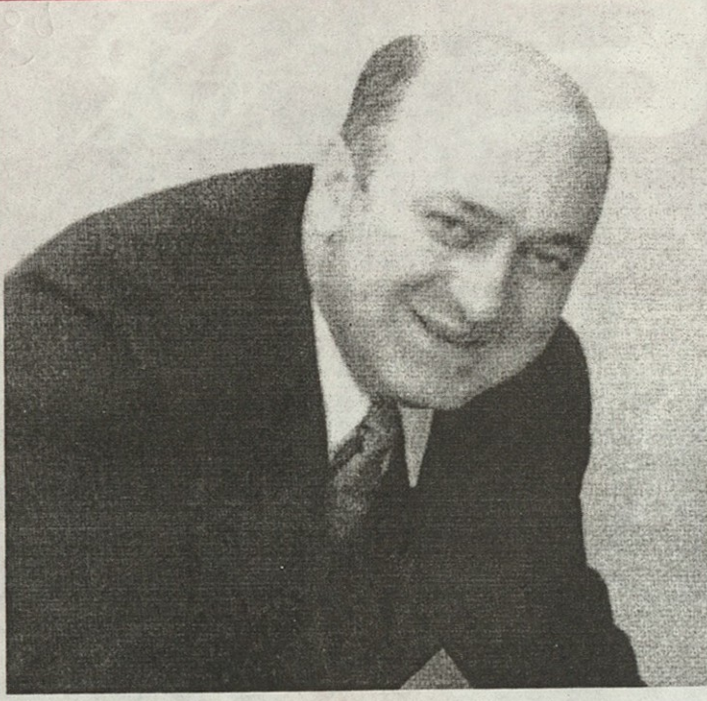
136
2003

თემა რ. აბრამოვი



ძვირფასო ევა, ლელვის ფოთოლი ვერ ვიშოვე და პამპერსი მოგიტანე.

ეროვნული
მაგლიტის



ჩემო ზაურ!

შენი სიმართლე შენივე ღვექსი იყო, ქვეყნის სიმღერა იყავ... მადლი შენი ბრწყინვალე იუმორისა თაობებს გადაეცემა. შენ, შენი გზა გქონდა, გზა მოკლე, მაგრამ გზა - თვალშეუდგამი სინათლისაკენ. კაცო მოსანატრებელო, ჩვენც მალე წამოვალთ, მანდ, ზეციურ საქართველოში. ახლა, გეტყვი ჩვენ რა დღეში ვართ, სამოციანელთა თაობა.

ჩვენ, დავეშვიტ უკვე თავქვე, ქალს ვატყუებთ „ვიაგროთ“, უშენობით ცრემლებს აფრქვევს, შენი ძველი „ნიანგი“.

ჯანსუღ ჩარკვიანი

XXX
ვახზონ კოლხეკური, აიარა
და ჭყორებით სიბრძნე:
ხეივანი შეიხე ახა შეტეს,
შეჩაბ თუ ახლ რიბი!
ზაური ბოლქვაძე

მოგვერია დათვი

მოგვერია დათვი,
დავუძახეთ „ბაბა“,
აფხაზეთი „დავთმეთ“,
„დავთმეთ“ სამაჩაბლო!

„დასათმობი“ დავგვრჩა
დანარჩენი ქართლი!
„დავთმობთ“, აბა რა ვქნათ?!-
მოგვერია დათვი!

გვედრებით გულით,
არ მოგვთხოვო, დათვო,
ტერიტორიული
მთლიანობაც დავთმობთ!



დღეს რომ გზა-კვალი გაქვთ მოფენილი
თქვენ, მედროვეებს, ხავერდებით,
დაცარიელდებით სოფელივით,
შვილებს ბორკილებად დაედებით!

გვერდში დაგიდგებათ არაუინა,
ქრთამით სასახლეათა ამშენებლებს,
გაგასამართლებენ სხვანაირად!
ერის მძარცველებში გახსენებენ!

ზაურ ბოლქვაძე

დაბადებიდან 70, ხოლო გარდაცვალებიდან ექვსი წელი გავიდა. სიცოცხლის ნახევარზე მეტი „ნიანგ-ში“ გაატარა. მისი დავიწყება შეუძლებელია და არც მოხდება. უკვდავი იყო და ასეთიც დარჩება ჩვენს მეხსიერებაში.

„მომენატრება სიკვდილი - წავალ!
მომენატრება სიცოცხლე - მოვალ!“
აი, ჭკემატი იუმორისტი, რომელიც სიკვდილსაც კი ეხუმრებოდა. სიცოცხლეში სიკვდილს ნატრულობდა, ხოლო სიკვდილის მერე - სიცოცხლეს. თაობათა მონაცვლეობას და ფაშთა სვლას თავისი მოაქვს და მიაქვს კიდევ. სწორედ ამისთვისაა ისტორია და არქივი, რათა მომავალ თაობას ერის კუთვნილება შემოუნახოს. ზაურ ბოლქვაძის იუმორი სწორედაც რომ ერის კუთვნილებაა. ამისათვის საკმარისია მოვიშველიოთ ნოდარ დუმბაძის სიტყვები ზაურის წიგნის „ხმალს დავემსგავსოთ ალესილს!“ შესავალიდან.

„...ერთ დღეს ვილაც ბათუ მელიას ფელეტონი მომიტანა და მითხრა, წაიკითხო. წავიკითხე. ეს იყო გონებადამხვილობის ფეიერვერკი!..“

- ბიჭო, ზაურ, ეს ვილაც ბათუ მელიაა, არაა დასაკარგავი კაცი და, თუ ძმა ხარ, მომიყვანე-მეთქი!

- მაგი ბათუ მელია, ჩემო ნოდარ, აგერ, უკვე სამი თვეა, ყოველ დილას ცხრა საათზე მოდის და საღამოს ექვს საათამდე ჩემს ოთახში ზისო, - მიპასუხა.

- ახლა სადაა?! - ვკითხე გახარებულმა.

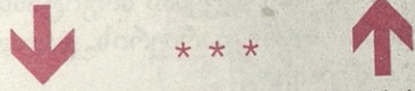
- აგერ ვარო! - მითხრა და გაწითლდა.

ასე დაიბადა 1965 წელს ქართველი იუმორისტი მწერალი ბათუ მელია.
რაც დრო გადის ზაურისებური იუმორი განუმეორებელია. იგი კარგი კონიაკის მსგავსად კიდევ და კიდევ კარგი ხდება.

ქანი სიხარულიძე

ზაურ ბოლქვაძისა და უანი სიხარულიძის ჩაბახილ-ამოძახილი!

ომის ველზე როცა მიწყდა ბახ-ბუხ-კაკან-ჭახანი, როცა გმირთა სარბიელზე გამოხობდნენ გლახანი, რათა ნახონ, როს შევარდენს ჰკორტნის ყვავის ბახალი,
რაიც მოსეირნეთათვის არის რალაც ახალი, რად არ მესმის შენებური ბუხუნი ხმამალალი?!.. ჩამომძახე აქ, გთხოვ, ლომო, მზის ქვეშ რახან დგახარ იქ:
„ნიანგს ძალუძს, კენესა-ჩხავილს სძლიოს სიცილ-ხარხარით, ჩანგალია მისი რადგან ქვემძრომთათვის ლახვარი!“



ლექსის წერა მიჭირს ცოტა, - გამირბიან რითმები, მაგრამ შენგან (მწამს!), თუ ვცოდავ, შენ ღობილი ვიქნები!
იქ, საფლავში, შენი ძვლები - ქართულ მიწით გამთბარი (მყერა!) სუნთქავს ღვთის განგებით, თუმცა ფიქრით აქ არის!
მეც... ჯერ აქ ვარ, ფეხზე დგომით თუკი რამეს ვაკეთებ:
მინდა, ლომო, ვიყო ლომი, მაგრამ მკბენენ აქეთ მე! ავიკიდე ტვირთი მძიმე, - რედაქტორი მქვია... კი! მაინც, ძამა, გაძლევ იმედს, არ მოკვდება „ნიანგი“! მტერი გარბის, ჭირიც მისდევს, ხოლო ლხინი აქ დგება!
საქართველო, როგორც ქრისტე, მალე მკვდრეთით აღდგება!

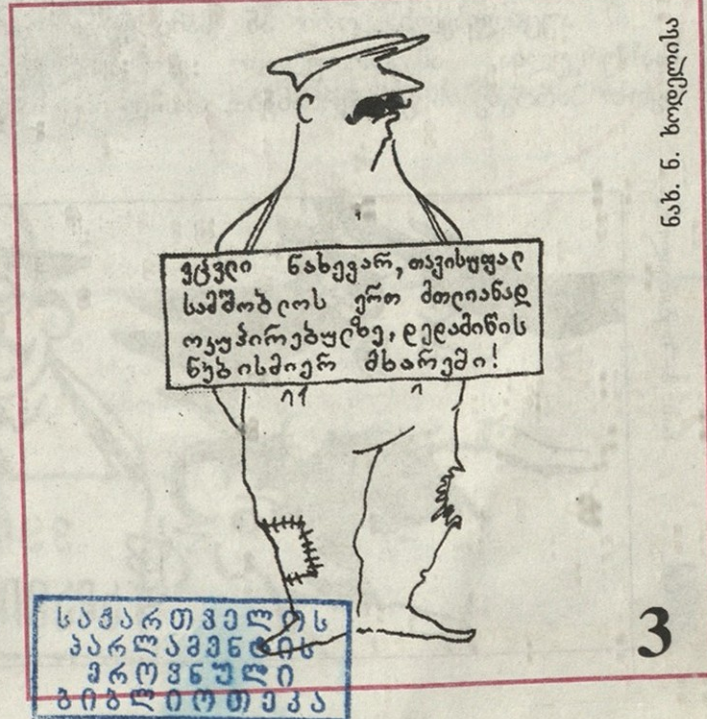
ჩაინერა მიხეილი ზოლქვაძემ

გახ სენება

ხუმრობანარევი გაბრაზება იცოდა, თუ ამას გაბრაზება ერქვა. თანმშრომლებს მშვიდი და გულხელდაკრეფილი ზაური არასოდეს გვინახავს. სხეულში თითქოს ვულკანი ედო, ბობოქრობდა, როცა მის სულში ლექსი იბადებოდა, როცა თავის საამყო ელისოზე საუბრობდა, როცა „ნიანგის“ ახალ ნომერზე მუშაობდა, და ბობოქრობდა მაშინაც, როცა უვიცი თავისი „ნიჭიერების“ დემონსტრირებას ცდილობდა. ბატონ ზაურის ლექსები, ჩვენს თვალწინ საკუთარი სისხლის თითოული წვეთით იწერებოდა, რომელიც აზვირთებულ ტალღასავით ეხეთქებოდა მკითხველს და პოეზიის უღამაზეს სამყაროში მოაქცევდა.

„მე ვარ დაჭრილი არწივი, ლექსებით ვიფრენ სიკვდილში!
ვარ სისხლისაგან დაცლილი და ჩემს სტიქონებს სისხლი სდის!“
- იგი ყოველ ახალ ლექსში კვდებოდა და ყოველი ახალი ლექსით იბადებოდა:
ვამაყობ, რომ მის გვერდით 27 წელი ვიმუშავე და დღეს პატივს მივაგებ მის ხსოვნას.

ნანა კატანაშვილი





ნ.ბ. ბ. კუხაშვილისა

როგორ შევქმნათ პოლიტიკური პარტია (გასათვალისწინებელი რჩევები)

სიმაართლე ვითხრათ, ამ საკითხზე დიდხანს ვიძუშავე და შესაბამისად, შევიძუშავე კიდეც ჩემული ღრმა და საფუძვლიანი მიღვომა ასეთი მოვლენისადმი: მაინც, რა არის საჭირო იმისთვის, რომ ჩამოაყალიბოთ პოლიტიკური პარტია? ეს, სულაც არაა ძნელი, მაგრამ სანამ პარტიას შექმნიდეთ, საჭიროა სხვადასხვა პოლიტიკურ-პროფილაქტიკური ღონისძიებების გატარება. გვემის სახით წარმოვიდგენთ იმ ძირითად პრინციპებს, რომლის მიხედვითაც უნდა მოხდეს პარტიის დაკომპლექტება. მაშ, ასე:

ა) პირველ რიგში, პარტიაში პოლიტიკოსები არ გჭირდებათ.

ბ) აუცილებელია ორი ან სამი კუნთმაგარი (სასურველია, ამავდროულად გონებაჩლუნგიც იყოს) პიროვნების გაწევრიანება, რომლებიც საჭი-

როების დროს ოსტატურად ხმარობენ ხელ-ფეხს.

გ) პოლიტიკური მიზნებისთვის აუცილებელია, პარტიაში უეჭველად იყოს რამდენიმე ფსიქიურად დაავადებული პიროვნება (მერწმუნეთ, ეს თქვენს პარტიას დიდ წარმატებას მოუტანს, თუ არ გჯერათ, სადამოს 9 სთ-ზე ტელევიზორი ჩართეთ).

დ) თუ გინდათ წარმატებას მიიღწიოთ, აუცილებლად უნდა გააწევრიანოთ პარტიაში ერთი ჰომოსექსუალისტი და ერთი იალოველი.

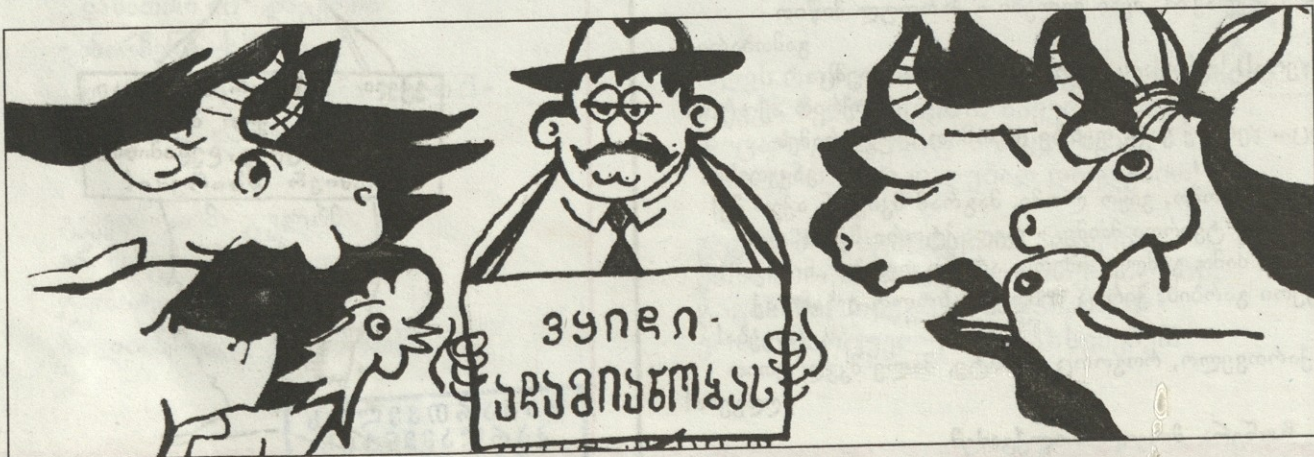
ასე რომ, თუ ყველა ზემოთ ჩამოთვლილ რჩევებს გაითვალისწინებთ, თქვენი პარტია იქნება ძლიერი პოლიტიკური პარტია, რაც მომავალ საპარლამენტო არჩევნებში გამარჯვებას მოგიტანთ.

გისურვებთ 7%-იანი ბარიერის გადალახვას და 93% ხმების მიღებას!

თქვენი მონა, და შესაბამისად მორჩილიც -

პაატა შამუგია

ნ.ბ. ბ. კუხაშვილისა



პროექტი

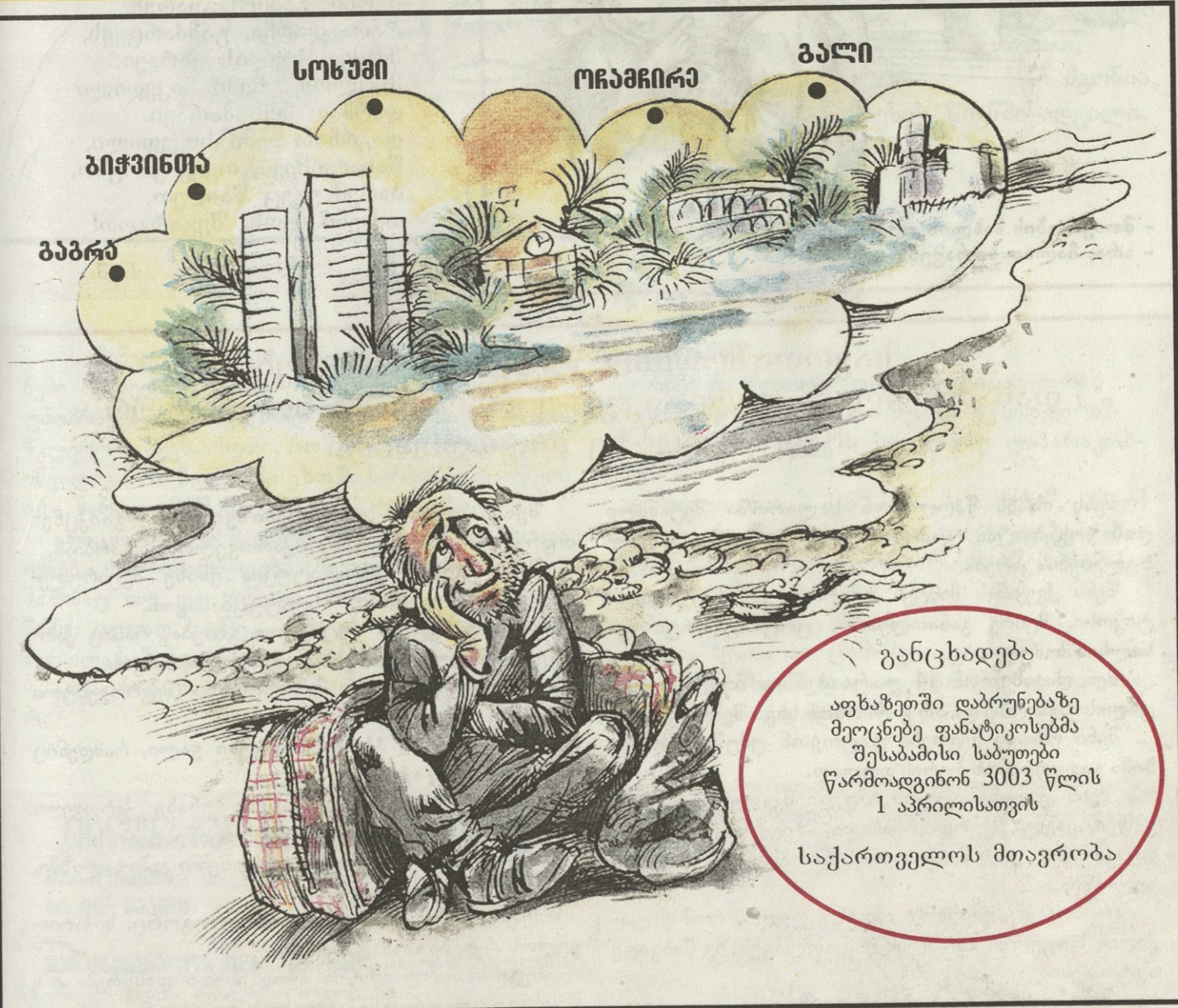
ათასგვარი მითქმა-მოთქმა, შეხლა-შემოხლა, ტყუილ-მართლის ბორიალია საქართველოში ლტოლვილ-დევნილების აფხაზეთში დაბრუნება არდაბრუნების საკითხზე. მავანი მშვიდობიანი გზით, ყვავილებით და „იმერული მგზავრულით“ აპირებს უკან დაბრუნებას, მავანი კბილებს ილესავს და „აბაროტის“ ალებას თოფ-იარაღით

აპირებს. ზოგი იმასაც ამბობს: - ისინი თუ თოფს გვესვრიან, ჩვენ ყვავილები ვესროლოთო. ამ კატეგორიას შევასხენებთ, რომ კანფეტების სროლა არ დაავიწყდეთ. არ იქნება ურიგო ბატონუტის ვარდისფრად დაფერილი ბურთების სროლაც.

ასეა თუ ისეა, ჯერჯერობით, სურვილის მეტი არაფერი გაგვაჩნია, მაგრამ ამ სურვილის ხორც-შესხმა შეიძლება თბილისის ზღვაზეც მოხდეს.

გთავაზობთ აფხაზეთის ქალაქების განაშენიანების პროექტს თბილისის ზღვის გარშემო.

ნ.ი.



განცხადება
 აფხაზეთში დაბრუნებაზე
 მეოცნებე ფანატიკოსებმა
 შესაბამისი საბუთები
 წარმოადგინონ 3003 წლის
 1 აპრილისათვის
 საქართველოს მთავრობა

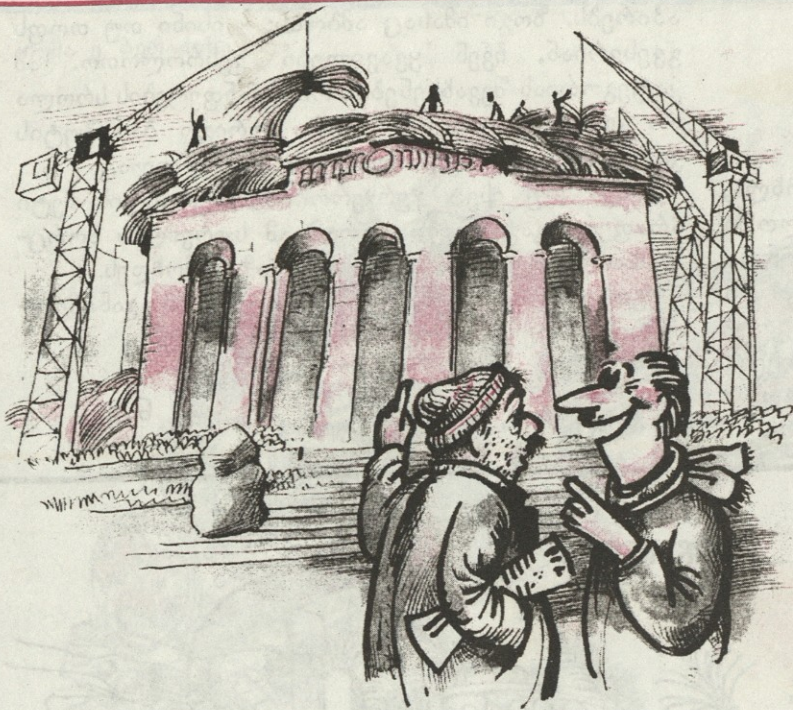
ეს ქვეყანა მზიანი
 მუდამ ლაქვარდ-ციანი
 მოლივლივე ზღვიანი
 იქნებ მითხრათ ვისია?
 ხმელეთ-ზურმუხტიანი
 ღამაზ მთა-ბარტყიანი
 ვეფხისტყაოსნიანი
 იყიდება ნისიად!



სხვა ერები თავს ირჩენენ
 შრომით, გარჯით, ძიებით.
 ჩვენ კი - სავალუტო ფონდის
 რეკომენდაციებით.

თუნდაც ურტყან თავში კეტი
 არ ეთმობა კაბინეტი.

გია სხვაძე



- მთავრობის სახლის დემონტაჟია?
- არა, ჩალით ხურავენ!

ბევრმა მპარა რითმები
(ღმერთო, ყველა დარისსე),
თვით სამოთხეც მრმპარეს,
სადაც ვნების არის ხე.
ჩემი თავიც მომპარეს,
ცოდვისაგან მომპალი.
მე მომპარეს ლექსების
ეტლის ცალი ბორბალი.
სული, გული ამაფცქენეს,
ენა, რწმენა მომპარეს.
ჩემი სული ერთგვარი,
მგონი, გამიორგვარეს.
რალა დარჩა, გამძარცვეს,
მიაქვთ სულის კარავი.
მხოლოდ... ჩემი სიკვდილი
დარჩათ მოსაპარავი.
დაგრჩათ ჩემი სიკვდილი,
წასართმევი, თქვე კარგნო,
ბარემ ეგეც წაიღეთ,
თქვენი იყოს, შეგარგოთ!

კ. შ.

საერთაშორისო წყევლის ნიმუშები თანამედროვე პოლიტიკურ-ეკონომიკურ-სოციალურ საფუძვლებზე დაყრდნობით

შენს ოჯახს წაღლიტონ სალაროში შეტანილი დანაზოგები და გამოვიხურონ საწარმო-დაწესებულებების კარები.

შენს ქვეყანას მისცეს ღმერთმა „ღიდი“ პოლიტიკოსი, მცირე განათლებით, ცრუპატრიოტი და ხალხის მოძულე.

შენ დაგინიშნონ 14 ლარი პენსია მთელი სიცოცხლის მანძილზე და არ გაღირსონ სხვა შემოსავალი.

შენი ოჯახის წევრები დატოვონ უმუშევრად და ბინა გაგაყიდინონ პურის ფულად.

შენს ქვეყანაში იყოს იმდენი მკვლელი, ხალხის გამტაცებელი, ქურდი, ყაჩაღი, პედერასტი, ბოზი, ნარკომანი და მათხოვარი, რამდენიც საქართველოშია.

არ მოგცეს ღმერთმა იმდენი ფული, რომ ქალაქიდან სოფელში მშობლის დასაფლავებაზე წახვიდე ავტობუსით.

შენი ოჯახის წევრები ვნახე მთელი სიცოცხლის მანძილზე „ძონების“ მალაზიაში ნაყიდი ტანსაცმლით მორთულები.

შენი ქვეყნის სიმდიდრე გაზიდონ საზღვარგარეთ ჯართის სახით.

შენი ქვეყნის ბიუჯეტი ვნახე შვეიცარიის ბანკში გადამალული.

შენს ქვეყანას გაუმრავლოს დღეს კორუმპირებულები ისე, როგორც საქართველოშია.

შენი ცოლი და ქალიშვილები გაიქცნენ თურქეთში, ისე როგორც საქართველოდან გარბიან.

შენი ქვეყნის კონსტიტუცია ვნახე შეუსრულებელი, საქართველოს კონსტიტუციასავით.

შენ არ ავცდეს არც ერთი გინება, რასაც ქართველი პარლამენტარები აგინებენ ერთმანეთს.

შენ დაგასაფლაონ მეზობლებში შეგროვებული ფულით.

შენს ქვეყანას ჰქონდეს იმდენი ვალი, რამდენიც საქართველოს აქვს.

თქვენი ქვეყნის ჯარისკაცები ვნახე ქართველი ჯარისკაცებივით დამშეულ-დატილიანებული.

თქვენს ქვეყანაში დამყარდეს ისეთი კაპიტალიზმი, როგორიც საქართველოშია.

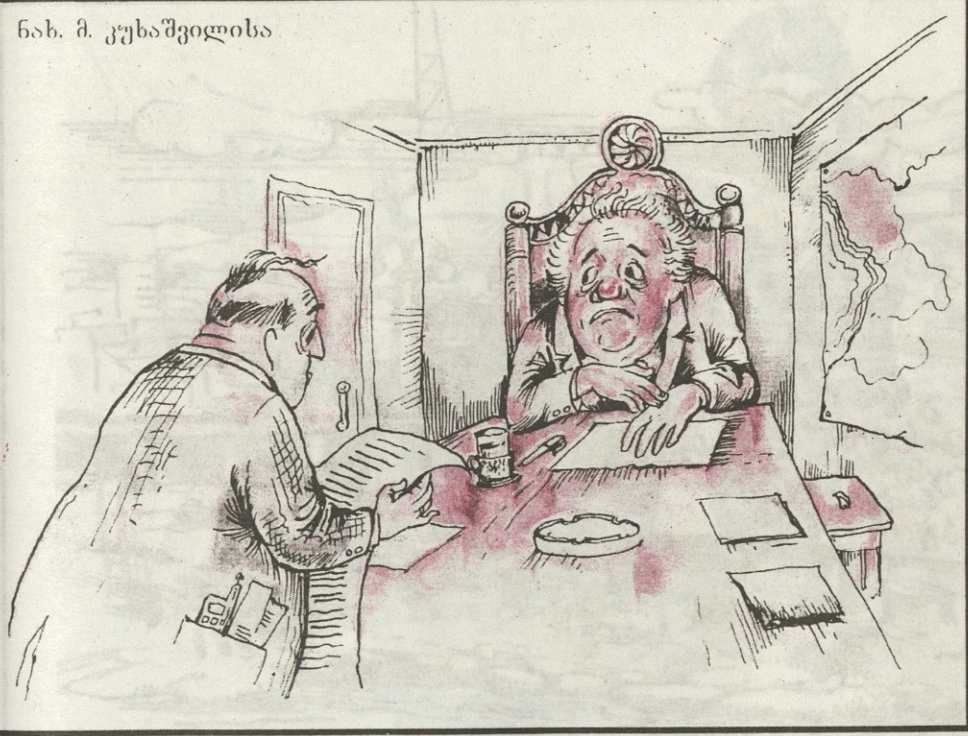
შენი ჯანი განადგურდეს ისე, როგორც, საქართველოს ტყეები განადგურეს.

თქვენს პარლამენტში იყოს ისეთი დასწრება და წესრიგი როგორიც საქართველოშია.

თქვენს დედაქალაქში იყოს იმდენი მათხოვარი და მაწანწალა, რამდენიც თბილისშია.

თქვენს ქვეყანაში ჩააყენონ რუსის ჯარი სამშვიდობო მისიით.

თქვენი ქვეყნის საზღვრები ვნახე დაცული ისე, როგორც საქართველოს საზღვრებია.



ბ-ნ პრაზიდან!

საქართველო
საზღვროთა

ქს არის დემოკრატია,
ღა ჩვენი თავისუფლება?
სვერი სიტყვის მანტია
აქვს ყველა სულელს,
უფლება.

რა მოთმინება გქონიათ,
ღა... ეს არ არის ადვილი,
ითმენთ, გეკუთვნით,
მგონია,
ბინესის წიგნში ადვილი.

ბ.ნ.

ს კ ლ ე რ ო ზ ი

- საშინელებაა ძმაო, სკლეროზი. აი, გეუბნები: ჩემი სიდედრი არის ინვალიდი, ფეხები არ უმოძრავებს, მარა რად გინდა ძმაო, ისეთი სკლეროზი აქვს, ისეთი, რომ ერთხელ დაავიწყდა, ინვალიდი რომ იყო და ეზოში სირბილი დაიწყო. არა, მართლა საშინელებაა ეს სკლეროზი, რა!

არა, მე იცი რა მადარდებს, ჩემო ძმაო? როცა იქნება, ხო ჩაძლდდება (ნათელი დაადგეს), აი, მაშინაც თუ დაავიწყდა, რომ მკვდარია, მერე მაქვს ცუდად საქმე... გაძლება არ გინდა? არა, მართლა საშინელებაა ეს სკლეროზი, რა!

-უკაცრავად, რამდენი წლისაა თქვენი სიდედრი?

- ბატონო?
- რამდენი წლისაა-მეთქი თქვენი სიდედრი?
- მოიცა, ჩემო ძმაო, რა შუაშია აქსიდედრი?
- თქვენ ხომ თქვენს სიდედრზე ლაპარაკობდით!

- მოიცა რაა, შენ რა „მეკაიფები“, ძმაო! სიდედრი რა შუაშია, როცა პოლიტიკაზე გებასებოდი. შენ ვინა გგონივარ, ძმაო? მასხარად მიგდებ, არა?

- არა, იცით რა, მე მართლა...
წადი, შენი... არ დამიწყო „კაიფი“?! არ მომშალა ნერვებზე ამ დილაუთენია?! არ, არ... არა, რა შუაში იყო სიდედრი?!

პ. შ.

ნიანოს“ განმარტებითი ლექსიკონი

ნაკომანია - სიკვდილთან მიახლოება.

პიკის საათი - მარშრუტების გადაბმა-ჩახუტება.

საგადასახადოს ინსპექტორი - მოდის, როგორც მტერი და მიდის, როგორც მეგობარი.

მოგილური გალაფონი - ჯიბის მტვერსასრუტი.

“იი-ი-ის თვალსი” - ოჯახის ბიუჯეტის დაუძინებელი მტერი.

თანამედროვე ქართული სუფრა - თანამოსუფრეთა ქებადიდება, უზომო ტრაბახი, ურთიერთპატივისცემა სუფრის დამთავრებამდე.

ღუზარბირების გაზარი - ასი თვალი, ასი ყური, ასი ლარი და შენი სასწორი.

პარლაპენტი - წყლისა და ცხვირის სანაყი ადვილი.

სისუარი აკრანი - ცისფერი მთები ანუ ქოსატყუილების სარბიელი.

უ.ს.

ეპსფუნესიონერი

წინათ ყველას თითს უქნევდა, ახლა ყველას თავს უქნევს, აღარ იღრინ-იმუქრება, ვეღარ ანთხევს შხამს უკვე!

ერთი ძალღმობი

მინდა გითხრა ნაღდი სიტყვა, არ გამიბრაზდები, ვიცი: „შენ სიკვდილის რა ღირსი ხარ?!“ შენ ხარ ჩაძაღლების ღირსი!

ზაყურ ზოლქვაძე



“ნიანგის” პოლიფიკურ-აკოროფიკური მხიკა განაგრჯებითი ლანსიკონი

- სახელმწიფო მივლინება - ფულის კეთებისა და გართობის უებარი საშუალება.
- რემონტი - სახელმწიფო ორგანიზაციებში სარფიანი საქმე.
- გრანტი - საჩუქარი, რომელიც შეგიძლია გამოიყენო შენი შეხედულებისამებრ, თუნდაც ქვეყნის საზიანოდ.
- გრამატიკა - საგანი, რომლის ცოდნა არაა სავალდებულო ზოგიერთი მინისტრების, პარლამენტარების, ტელეწამყვანებისა და ჟურნალისტებისათვის.
- პენსია - მცირედი თანხა, რომელსაც მხოლოდ სიკვდილის შემდეგ იძლევიან.
- შემსალარო - მოსახლეობის მიერ შემონახულგადანახული ანაბრების მიმთვისებელი.
- ილუზია - სახელმწიფო ბიუჯეტის შესრულება.
- ლევენდა - საქართველოში ერთობა.
- პარტია - სალაყბო ადგილი; ნიღბების სახელოსნო.
- ოპტიმიზმი - მილიონი სამუშაო ადგილი.
- პლაგიატი - მიმდინარეობა თანამედროვე მწერლობაში.
- პორნოგრაფია - დამაინტრიგებელი რეკლამა.
- რევრესი - სატყეო დეპარტამენტი.
- რედაქტორი - ქირურგი კალმით.
- რევიზია - რიგგარეშე ხარჯი.
- რეკომენდაცია - ოფიციალური პროტექცია.
- ტაიფუნი - გაჯავრებული უფროსი.

რუსთაველის აფორიზმების თანამედროვე განაგრჯებანი

- რასაცა გაცემ შენია, რაც არა დაკარგულია - პროცენტით გასესხებული დოლარები.
- გრძელი სიტყვა, მოკლედ ითქმის... - გასათვალისწინებელია მობილური ტელეფონით საუბრისას.
- ავსა კაცსა, ავი სიტყვა, ურჩენია სულსა, გულსა - ზოგიერთი პარლამენტარის გამოსვლა.
- სჯობს სიცოცხლესა ნაძრახსა, სიკვდილი სახელოვანი - მოხსნილი მინისტრის მონოლოგი.
- სჯობს სახელისა მოხვეჭა, ყოველსა მოსახვეჭელსა - პოპულისტების დევიზი.
- ვინც მოყვარესა არ ეძებს, იგი თავისა მტერია - მინისტრების და გუბერნატორების შეილების ქორწილზე წარმოთქმული სადღეგრძელო.

გ.ს.

* * *

ზოგიერთისთვის ცხოვრება ტკბილად აქდერებს გიტარას, ცოტას იპარავ? - ციხე, და სკამი მას, - ვინც ბევრს იპარავს.

გესიკ ნულოძე





ტელე(დე)ბატები

ტელეინტერვიუ

ძვირფასო ტელესეირმაყურებლებო, დღეს ჩვენი სტუმარია უმუშევრობის წინააღმდეგ მებრძოლი საგანგებო, მულტიმედიური სამთავრობო ექსპერიმენტალური სპეციალური მუშა კომისიის თავმჯდომარე, შესანიშნავი წიგნის ავტორი „დემოკრატია და შრომის უფლება“, პროფესორი ნებიერი უმუშა.

ტელეუუ - ბატონო ნებიერი, დიდი მადლობა მობრძანებისთვის, რას იტყვით თქვენი კომისიის შესახებ?

ნებიერი - მოგახსენებთ, ვაწარმოებთ თეორიულ ბრძოლას, ვაძხვებთ უმუშევრობას, როგორც სოციალურ ბოროტებას! ვატარებთ ლექცია-მოსხენებებს, მაგალითად „უმუშევრობა ხელს უშლის ადამიანთა დასაქმებას“, „უმუშევრობა უსაქმურობის და უქონლობის წყაროა“, „ძირს უმუშევრობა“ და ა.შ.

ტელეუუ - რაიმე ქმედით ღონისძიებებს თუ მიმართავთ?

ნებიერი - ვეწევი ფსიქოლოგიურ საქმიანობას - ვაიმედებთ, ვამხნევებთ, ვპირდებით. რასაც შედეგიც მუჰყვება ხოლმე. ღოზუნგს „მილიონი სამუშაო ადგილის შესახებ“ საბოლოოდ იმედგაცრუება მოჰყვა, მაგრამ თა-

ვის დროზე მილიონობით ადამიანი გამოიყვანა სტრესული მდგომარეობიდან. გარდა ამისა, სტაჟიანი უმუშევრებისათვის შემოღებული გვაქვს საპატიო სტენდი „მოწინავე უმუშევრები“, ვქმნით რაიონულ, საოლქო, საქალაქო, სასოფლო და ა.შ. უმუშევართა კომიტეტებს, ხოლო უსაქმურებს გააქტიურების მიზნით ურიგებთ ბანქოს ქალაქებს, ლოტოს კოჭებს და მახათებს, რაც მათ დროის გაყვანაში ეხმარებათ.

ტელეუუ - ხელფასებზე რას იტყვით?..

ნებიერი - ვახდენთ შეჩერებული ხელფასების რესტრუქტურირზაციას. ზოგს კი საბოლოოდ ვყინავთ, რის შედეგადაც იყინებიან მევალებიც, რაც გვეხმარება მათ სეკვესტრირებაში, ადამიანთა რაოდენობის შემცირება, ბუნებრივია, სამუშაო ადგილების ზრდას იწვევს.

ტელეუუ - ჩვენს ტელემაყურებლებს აინტერესებთ როგორია თქვენი მომავალი გეგმები!

ნებიერი - შეგიმუშავებთ უმუშევრობასთან ბრძოლის 40 წლიანი პროგრამა. ჯერჯერობით მის დახვეწაზე ვმუშაობთ. სამუშაო რამდენიმე ქვეკომისიის მიერ მრავალ ეტაპად ხორციელდება.

-ეთერში ზარია, ტელემაყუ-

რებელი კითხულობს:

- ბატონო ნებიერი, რამდენი დრო დასჭირდება პროგრამის ამოქმედებას?

ნებიერი - დაახლოებით ხუთი წელი, დარწმუნებული იყავით, რომ მერე არც ერთი უმუშევარი არ გგეყოლება! -

ტელემაყურებელი - კი მაგრამ, თქვენ უმუშევრობის მოსპობა გსურთ თუ უმუშევრების?!

ნებიერი - ყველა დიდი საქმე მსხვერპლს მოითხოვს...

სინათლე ქრება და წყვილი მიედგება...

აღმანზოორ თავაძე



ნახ. გ. ლომიძისა



ამერიკის სამშვიდობო მისია ერაყში



ნახ. გ. ფირცხალავასი
ექიმისა
ზიგზაგა

- დოლარი!
- სპირტი!
- პაციენტი!
- ბინტი!

განცხადება

იმასთან დაკავშირებით, რომ გაზაფხული ძალაში შევიდა და პროსპექტზე „ბირჟაევიკების“ დიაბაზონი ერთიორად გაიზარდა, პროსპექტზე მდებარე ერთ-ერთი უდიდესი ბირჟის - „ზემელის“ განყოფილება აცხადებს მსურველთა მიღებას. ბირჟაზე მიღებიან 16-დან 25 წლამდე ვაჭები (სასურველია ქალთა სექსის წარმომადგენელი), რომელთაც აქვთ თბილისის სხვა და სხვა კუთხეში მოქმედების არა უმცირეს ერთი წლის სტაჟი. რაიონებიდან ჩამოსულნი სარგებლობენ შეღავათებით. მათთვის სპეციალურად იმუშავებს 4-თვიანი მოსამზადებელი კურსები. მსურველები უნდა გამოცხადდნენ ბირჟის სამმართველოში, რომელიც მოთავსებულია იქვე მდებარე საჩაიეში და მუშაობს ყოველდღე, შეუსვენებლად.

ზემელის ბირჟის სამმართველო

წერილი სოფლად

პაპაჩემო! დრო არა მაქვს, ხასიათზეც არა ვარ. . . სალამ-ხაბარს არ დავიწყებ და საქმეზე გადავალ: სიმამრის ძმა არ მომეშვა და სიდედრიც მაქვზებს, - წამოვიწყე შრომის წერა ჩვენი სოფლის ვაზებზე. სადისერტაციოდ მინდა, მალე ხარისხს დავიცავ. . . ვიცი, ქალაქს ვერ ჩამოხვალ, შემოთვალე მაინცა: რა ვაზები ხარობს ჩვენში, სულ რამდენი ჯიშია, როდის თესავთ, როდის ამყნობთ, ფოთლებს როდის იშლიან? დარი რომელ ჯიშს უხდება, რომელს აწყენს ავდარი, ზოგი ხეზე რატომ ადის, ზოგი დაბლა რად არი? იმდენ ყურძენს როგორა კრევთ, ან სად მიგაქვთ იმდენი? თეთრი ღვინო როგორ ღვება, როგორ ღვება წითელი? დიდ-დიდ ქვევრებს როგორ რეცხავთ, რა ხისგან თლით ბადიმებს? დაწვრილებით ჩამოთვალე, არ გამოგრჩეს რაიმე. კიდევ რალაც მსურდა მეთქვა, შეხსენება მინდოდა... ღვინო ბევრი დამჭირდება სადისერტაციოდ!



ნახ. ჯ. ლომიძისა

- რატომ ჰქვია ამ ძეხვს „დოქტორსკი“?
- შეჭამ თუ არა, ექიმთან უნდა გაიქცე.

ჩვენს გზაჯვარედინებზე

ნახ. გ. ლომიძისა



- თქვენ, მეგობარო! მოვრალი ხართ!
- ორივე მაგ აზრისა ხართ?

რას ერჩით ავტონისპექტორს?!
ვეხიპიშები ინსპექტორს,
საგუშაგოზე რომ არი.
სანამ კაპოტზე ოქმს მიწერს, რა მისი
მიდის მხეცური თომარი.

ბიძის, მამიდის, დეიდის,
ანდა ბიცოლას ხსენება...
ბოლოს, ფინალი რა არის,
თქვენც კარგად მოგეხსენებათ.

ამიტომ, წესრიგს თუ არღვევ,
ასეთ დროსა თუ ისეთ დროს,
მოიბოდიშეთ ქემაინც,
რას ეჭიმებით ინსპექტორს?

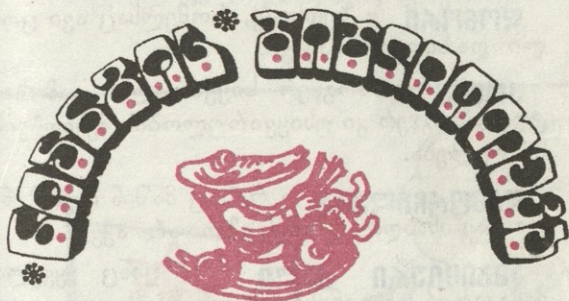
მაგრამ რა დაღვეს ამქვეყნად
თავგასულელებს და ავ სულელებს,
ვინც ებრძვის იმ კაცს, რომელიც
მოვალეობას ასრულებს.

ასეთ კაცს, სადმე რომ შემხვდეს
ცხელ გულზე, ასე, ამხანად,
ხელს კი არ ჩამოვართმევი,
ჩამოვართმევი მანქანას!

არგანულო ვანუდავა

ერთი გაზეთის სხრა პარასკევი

გურამ შარაშიძე



მარტი

„ხანში შესულებმა უყოყმანოდ
უნდა ამოიღონ მენიუდან ცხიმოვანი სა-
ჭმელი, რადგან ცხიმი იწვევს ორგა-
ნიზმში ქოლესტერინის დაგროვებას,
რაც, თავის მხრივ, ათეროსკლეროზისა
და, მაშასადამე, მიოკარდიუმის ინფარ-
ქტის გამომწვევი ფაქტორია“.

აპრილი

„...მართალი არ არის ის, ვინც
ხანდაზმულებს ცხიმოვანი საჭმელების
მიღებას უკრძალავს. ქოლესტერინი
რეაბილიტირებულია“.

მაისი

„აზრი ქოლესტერინის მავნებლობის
შესახებ რეაბილიტირებულია! ცხიმი და,
მაშასადამე, ქოლესტერინი არის
სისხლძარღვთა დაავადების გამომწვევი
ფაქტორი“.

ივნისი

„...სირბილი მიოკარდიუმის
ინფარქტის წინააღმდეგ ბრძოლის
უეფარი საშუალებაა“.

ივლისი

„...აზრი ინფარქტის წინააღმდეგ სირ-
ბილის გამოყენებისა — საშიში ჰიპო-
თეზაა! ინფარქტგადამტანლებმა და
სტენოკარდიანებმა რომ ეს დაიჯერონ,
მაშინ სასწრაფო დახმარების მანქანებს
მოუწევთ აქეთ-იქით სირბილი“.

სექტემბერი

„...სახაროზა ყოფილა თურმე
სისხლძარღვთა დაავადების გამომწვევი
მიზეზი“.

ოქტომბერი

„...შაქარი — შაქარია, სახაროზა
იქნება ეს თუ ფრუქტოზა, — ორთავე
მავნებელია“.

ნოემბერი

„მოსაზრებებმა სახაროზისა და
ფრუქტოზის შესახებ ზოგიერთები ისე
დააფრთხეს, რომ მთლად უარი თქვეს
შაქრის მიღებაზე, რაც ყოველად გაუ-
მართლებელია. შაქარი ისეთივე აუცი-
ლებელი პროდუქტია ორგანიზმი-
სათვის, როგორც, ვთქვათ, ცხიმი“.

დეკემბერი

„...ხალი წელი კარგეა მომდგარი
და ხანში შესულებს ვაფრთხილებთ,
თავი შეიკავონ ცხიმიანი საჭმელების
მიღებისგან, რადგან სწორედ ცხიმი
უწყობს ხელს სისხლძარღვთა კედლებზე
ქოლესტერინის დაღვევას და, მაშასა-
დამე, ნიადაგს ამზადებს მიოკარდიუმის
ინფარქტის განვითარებისათვის“.



ნახ. ზ. ლევინასი

- რა გინდა, სიტყვის პატრონები არიან, თქვეს ოთხზე მოვალთო და მოვიდნენ კიდეც.

სამი კაკიკი

სერგი ერისთავი ცნობილი იყო თავისი ენა-მახვილობით. ერთხელ მეუღლესთან ერთად ტრამვაიაში ასულა. თვითონ დამჯდარა, ცოლს კი ფეხზე დგომა აურჩევია, ძვირფასი მოსასხამი რომ არ დაჰმუჭნოდა. გაქანებულ ტრამვაის ვიდაც ბიჭი შემოხტომია, კონდუქტორთან მისულა და ბილეთი აუღია. ტრამვაი თითქმის ცარიელი ყოფილა, მაგრამ ბიჭი მაინცდამაინც სერგის ცოლთან მისულა ახლოს. ტრამვაის მოძრაობის დროს ვითომ თავს ვერ იკავებდა და ხშირ-ხშირად უკანა ტანზე ეხახუნებოდა. სერგი ყველაფერ ამას თავისი თვალით უყურებდა. როგორც ჩანს ხახუნის სიამოვნებას ბიჭი ძალზე გაუტაცია. ქალს სერგისთვის გადმოუხედავს და გაუღიმა. სერგი წამომდგარა, ბიჭისთვის ყური აუწვევია და უთქვამს: „ბიჭუნო, ამ ქალის ხვევნა და ალერსი მე თვეში 30 ლთასი მანეთი მიჯდება, შენ სამ კაკიკად გინდა იხმარო?“

უ. ს.

ქალთა ლექსიკონი

ჟები - ვინც საკუთარ ცოლში მხოლოდ ცულს ამჩნევს, სხვის ცოლში კარგს.

ზოგი ქალი - საქმროს თვალეში უყურებს, ქმარს ხელეში.

სჯუპარი - მესამრიდი კომფლიქტურ ოჯახში.

ხელისმოჟიღა - ნეფე-დედოფლის აღი-უტანტი.

საპორინო მოგზაურობა - ბორბ-ლებზე გატარებული თაფლობის თვე.

მიუკარებლობა - მამაკაცის მიზიდვის ხერხი.

საკაე - საკუთარ თავთან არშიყობის საშუალება.

მორიღება - რითაც ჭკვიანი ქალები ურჩ მამაკაცებს იმორჩილებენ.

ივადგასრუება - ერთი ნახვით შეყვარების შედეგი.

საერთო საშაჩაულო - ინფორმაციის გაცვლა-გამოცვლის ადგილი.

ჟორი - ჭირი, რომელიც ყველა ები-დემიაზე სწრაფად ვრცელდება.

ღონორი - ზედსიძე, რომელსაც ავი ცო-ლი და სიდედრი ჰყავს.

კოსნა - ზოგჯერ სიყვარულის გამოხატვის, ზოგჯერ კი უსიყვარულობის შენიღბვის საშუალება.

ღამორიღება - რასაც მაშინ იყენებენ, როცა წინააღმდეგობას აზრი არა აქვს.

აგვიყუარი ქალი - ვინც ყველა მამაკაცში თაყვანისმცემელს ეძებს და ყველა ქალს მეტოქედ მიიჩნევს.

პრაჟიკოს-რომანტიკოსი - ვინც საქმროს ცოლის თვალეში უტყერის, ქმარს საცოლის.

სიყვარულის სანი - გამაჯანსაღებელი საშუალება, გახსაკუთრებით გულცივი მამაკაცებისათვის.

შინაბაეობა - შინ ნებივრობის შედეგი.

აღმანზორ თავაძე

გ ა ნ ც ხ ა დ ე ბ ა

მთავრობის მიერ მიტაცებული ანაბრების დაბრუნება დაიწყება 2004 წლის 1 აპრილიდან.

გთხოვთ, წარმოადგინოთ შემსალაროს წიგნაკები და თან იყოლიოთ დაცვა.

თქვენი ვანოჩხა

ქუჩაში

ერთი ენა ბლუ ეკითხება გამვლელს:

- პროო-პროო-პროო...
- რა კაცი ვარ შენი რა საქმეა! - შეუბღვირა კაცმა.
- ბოო-ბოო-ბოო... - მიუბრუნდა ასევე გამვლელ ქალს.
- ჩემს ბოზობას შენთან რა კავშირი აქვს - გაბრაზდა

ქალბატონი.

- პრე-პრეზ... პრე-პრეზ... - ასევე გამვლელ ქალს მიმართავს ჩვენი გმირი.

- არც პრეზერვატივით, არც მის გარეშე, არ გამეკარო შენი ჭირიმე.

როგორც იქნა გამოჩნდა კაცი, რომელმაც ბოლომდე მოუსმინა ამ გაჭირვებულს და აღმოჩნდა, რომ პირველი შემხვედრისთვის უნდოდა ეკითხა: - „პროკურატურას ვერ მიმასწავლიო?“ მეორესთვისაც იგივე - „ბოდიში, ქალბატონო...“. მესამესთვის კი - პრეზიდენტის ოფისი.

ლ. ქ.

ტროლეიბუსში მოსმენილი დიალოგი

- არ ვიცი რა ვქნა, რა კედელს ვეცე?!
- რა მოხდა ქალო, არ იტყვი მართალს?!
- რაღა რა მოხდა? ქმარი მღალატობს!
- ვისთან?
- ვისთან და... ლეილას ქმართან.
- ეჰ, შენ რა გიჭირს, აბა, მე მკითხე, რამხელა ტკივილს

ვატარებ „პროსტა!“ მეც ქე მღალატობს ჩემი მეუღლე!

- ვისთან?

- ვისთან და... ლეილას ძმასთან!

პაატა შამუგია

* * *

ამქვეყნად ექიმი სამია:

სიმშვიდე, დიეტა, სიცილი!

სამივე კარგია ძალიან! -

ყველა სენს კურნავს ისინი!

სია

ჟუჟუნა - მოტ.

ესმა - მოსატ.

ნათელა - მოტ.

მარო - მოსატ.

ანა - მოტ.

მაია - მოსატ.

რუსიკო - მოტ.

ნათია - უარზეა.

მაკა-მოსატ.

ეკა-მოტ.

ნუნუ-უარზეა.

ფისო-მოსატ.

ელისო-უარზეა.

ნადია-მოტ.

გულიკო-უარზეა

თეა-მოტ.

არ გეგონოთ ამონაწერი დონ-ჟუანის დღიურიდან. სია შეადგინა რუსთავის „აზოტის“ ბულალტერმა, ქალბატონმა ჟუჟუნამ, რომელიც აგროვებდა თანხებს სარვამართო სუფრის გასაშლელად.

გ.ვ.



ნახ. მ. კუჩავას



- გინდა მოგცე? გადაიხადე!
- შენ, რა თელასი ხარ?

ზოგიერთ ლამაზმანს

„ჰაუ, რა კარგი დღე არის!
ჰაუ, რამდენი ქალია!“
და ვერაფერი უნდა იცოდე

თბილისის ქუჩაბანდებში,
რესტორნებში და ბარებში,
პოლიუმზე თუ სცენაზე,
თავაწყვეტილი თარეშით,

ტოლს არ უდებენ არავის
თუნდაც იოტის ოდენით;
ჩვენცა გვეყავს ლოლო ბრიჯიდა,
ჩვენი გარბო და ლორენი.

პოზა, გრაცია, ღიმილი
და წარმატებაც დროზეა,
ჰაუ, რამდენი მონროა!
ჰაუ, რამდენი ბოზეა!

ა. ალენიძე



გოდორი

„ნიანგი“ დაბადებიდანვე მდიდარი ადრესატი გახლდათ. საქართველოს ყველა კუთხიდან ლებულობდა ბარათებს, ფელეტონებს, იუმორისტულ მოთხრობებს და ნახატ-კარიკატურებს. ავტორთა უმრავლესობას დიდი სურვილი ჰქონდა რათა გამოგზავნილი მასალა დაბეჭდილიყო „ნიანგის“ ფურცლებზე. უფრო მეტიც, ზოგიერთი აბეზარი ავტორი შეტევაზეც კი გადადიოდა და კატეგორიულად აცხადებდა: „როგორ თუ ჩემი შედეგები დაიწუნეთო“. სწორედ ასეთი ნაცოდვილარი „შედეგებისთვის“ შემოიღო რედაქციამ რუბრიკები: „გოდორი“ და „ნიანგის“ კალათა, რომლის პრინციპი გახლდათ გადასაყრელი მასალების დაბეჭდვა „ნიანგის“ კომენტარით, რითაც ავტორები ძალზე კმაყოფილნი რჩებოდნენ, აქოდა ჩემი ლექსი ჟურნალში დაიბეჭდაო. რადგან „ნიანგის“ გოდორი უძირო აღმოჩნდა და „შედეგების“ საკმაო რაოდენობით მოგვეპოვება, რედაქცია სისტემსტიურად გააცნობს მკითხველს ყველა დროის გრაფომანებს:

ოცდაათიანი წლები (სტილი დაცულია)

ტფილისი, ბიტული
მე კონდუქტორზე დავსწერე ლექსი
ერთის მაგიერ მოხია ექვსი,
გადაიყოლა ხუთი ფურცელი
და ამეშალა წამსვე მუცელი.

„ნიანგი“: - აი, ეს ლექსი მაშინ დაწერილი რომ გქონებოდათ, ძალიან გამოგადგებოდათ.

ზესტაფონი, ტ-ს
ჩაესკუბდით მატარებელში
უვანია მწამოიძინა,

ფხეკა ვქენით ქუთაისში
და მოვნახეთ ჩვენი ბინა.

„ნიანგი“: - ყოჩაღ! ამ ლექსის ავტორმა თავის ბინას თუ მაინც მიაგნო.

ბათუმი, იკროპიკო
კრუხი როცა დეიბუდებს
გამოვდივართ მაშინ გარეთ
დავიხურავთ თავზე ზონტიც
და დილაძვე დავგულაობთ.

„ნიანგი“: - ნეტავ თქვენ! იგულავეთ, ოღონდ ღმერთი არ გაგიწყრეთ და ჩვენსკენ არ შემოიაროთ.

კვალითი, მათასულა
ვონ, როგორ ვწუხვარ, რომ ავათა ვარ,
და ბალნიცაში ვწვევარ ისთევლე,
თორემ ნიანგო მე ასეთ ლექსებს
სულ მოგაყრიდი და მოგაყრიდი...

„ნიანგი“: - გაფიცებ მუზას, იწეპით და ჯერ ნუ გამოეწერებით საავადმყოფოდან.

გორი, ესიაძე
მიყვარს დოში, მიყვარს ბორში
და ყოველდღე ვარ კინოში,
ნუ დამიშლი გეთაყვანე,
ასეთია ჩემი ხოში.

„ნიანგი“: შენი ლექსი ესიაძე, ინახება ჩვენს გოდორში.

ბათუმი, აპრიპუტა
პოვეტობა მოვინდომე
რავარიც არის გრიშა,
მაგრამ ჩვენ თავჯდომარემა
თქვენთან არ გამომიშვა.

„ნიანგი“: ყოჩაღ, თავჯდომარე! დიდი მადლობა!
ნუ მოიწყენთ, გაგრძელება იქნება!

შეკრება ნანა ჭაჭანაშვილმა.

რუსულ-ქართული ლექსიკონი

- ვირუსი - თქვენ რუსი ხართ.
- კურცია - რიცის ტბის კუ.
- იაიცა - მე და ცა.
- გულიაშ - მოსიერნე კაცი.
- ტრაკტორ - დატორილი საჯდომი.
- იაგოდა - მე ერთი წლის ვარ.
- მამალიკა - რაჭული მამალი.
- ხალადელნიკ - ხალიანი საქმოსანი.
- ჩემოდან - ჩემო დანავ.

მურმან მერკვილიშვილი

საგავევო ნიანგი

ღამუვიღება

ორი კაცი თვითმფრინავით მიფრინავდა პარიზიდან ლონდონში. ერთ-ერთ მათგანს ძალიან ეშინოდა მკვლელობისა და მკვლელობა კი ასე დაამშვიდა:

- დაწყნარდით ბატონო, მანქანით მგზავრობა უფრო საშიშია ვიდრე თვითმფრინავით.

- ამას წინათ, ჩემი მეგობარი მანქანით მგზავრობდა და ზედ თავზე თვითმფრინავი დაეცა.

თორნიკე რუსეიშვილი

რამიშვილის სახ. მე-6 სკ. მე-5 კლ. მოსწავლე

განცხადებები

კონკურსი ბრძელდება

საუკეთესო „სანიანგო“ ნაწარმოებისათვის ჟანრების მიხედვით: პროზა, პოეზია, ნახატი-კარიკატურა, თემა, იუმორესკა, ფელეტონი და სატირა.

ხელმოწერაც ბრძელდება

ერთი წლით ხელმოწერის ფასია 7,2 ლარი;
6 თვით ხელმოწერის ფასია 3,6 ლარი;

9 თვით ხელმოწერის ფასია 5,4 ლარი;
3 თვით ხელმოწერის ფასია 1,8 ლარი.

რატომ ღავიბვიანეთ

ხუსენას თხოვნით, მირცხულავამ ელექტრო-ენერჯის ექსპორტი განახორციელა ერაყის ბაღდადში, (იმერეთის ბაღდადი - ჩააბნელა), ხოლო, თბილისს შეზღუდვებით მიაწოდა, რამაც შეფერხება

გამოიწვია „ნიანგის“ დროულად გამოცემაში, ამიტომაც, ბოდიშს გიხდით პატივცემულო მკითხველო და შევეცდებით შემდგომში შეუფერხებლად მოგაწოდოთ თქვენი საყვარელი ჟურნალი.

ყველას! ყველას! ყველას!

2003 წლის 3 ივნისს ჟურნალ "ნიანგს" 80 წელი უსრულდება, ხოლო 14 ივლისს ნოდარ დუმბაძის 75 წლის იუბილეა. ამასთან დაკავშირებით რედაქცია თხოვნით მიმართავს ყველას, ვისაც მოეპოვება ჟურნალ "ნიანგთან" და ნოდარ დუმბაძესთან დაკავშირებული გამოუქვეყნებელი მასალები, მოგვაწოდონ, რაზედაც წინასწარ ვიხდით დიდ მადლობას.

მოწოდებული მასალები დაიბეჭდება "ნიანგის" საიუბილეო ნომერში და გაიცემა კონორარო.

მთავარი რედაქტორი

ბეჟან სიხარულიძე

სარედაქციო კოლეგია:

- მურთაზ აბაშიძე
- ჭაბუა ამირეჯიბი
- ვანტანუ დოსნაძე
- მალხაზ კუსაშვილი (მხატ. რედაქტ.)
- ნოდარ მალაზონია
- თენგიზ შირვაშვილი (ჩუბხიკა)
- მერაბ სიხარულიძე

ლოიდ ქარჩავა
ჯანსუღ ჩარკვიანი
თამაზ წიფუივაძე
რუსო ჭეიშვილი
ნანა ჯაჯანაშვილი (განუ. რედ.)

ჟურნალის გამოცემასა და რეალიზებას უზრუნველყოფს შ.პ.ს. „ლოი“

ჟურნალ „ნიანგის“ და შ.პ.ს. „ლოის“ მისამართი: 380008, თბილისი, რუსთაველის გამზირი №42
ტელ: 93-19-42, 93-49-32, 99-55-54.
ტელ/ფაქსი: 99-78-95
ელ. ფოსტა: karchava-l@myoffice.ge

ჟურნალი გამოდის 1923 წლის 3 ივნისიდან რეგისტრირებულია: ქ. თბილისის მთაწმინდის რ-ნის სასამართლოს მიერ; რეგისტრაციის №4/4-1263 (1907-1908) ინდექსი: 76137



თემა და ნახ. მ. შალვაშვილის

